



VÖLSER

GEMEINDEZEITUNG

Zugestellt durch Post.at • An einen Haushalt, P.b.b • Amtliche Mitteilung • Nr. 2 - Februar 2014

Völser Sternsinger bei Neujahrsmesse in Rom



Völser Sternsinger am Petersplatz in Rom (siehe Seite 2).

Neujahrsmesse in Rom

Am 30.12.2013 durften wir, eine Gruppe von Sternsängern aus Völs, nach Rom aufbrechen, um dort Österreich bei der Neujahrsmesse des Papstes im Petersdom zu vertreten. Nach einem wunderschönen Silvesterfeuerwerk auf der Engelsbrücke, das wir gemeinsam mit den deutschen Sternsängern erlebten, war die Vorfreude auf die Neujahrsmesse riesengroß.

Wir konnten den Gottesdienst aus nächster Nähe mitfeiern. Beim Ein- und Auszug schritt Papst Franciskus direkt an uns vorbei. Beim anschließenden Angelusgebet am Petersplatz erwähnte der Papst überraschenderweise die Sternsängergruppe aus Österreich. Vor dem Obelisken fotografierten uns viele Touristen, und wir wurden sogar vom Radio Vatikan zu einem Interview eingeladen.

Am Nachmittag besichtigten wir noch einige Bauwerke des antiken Roms. Mit vielen Eindrücken im Gepäck, traten wir am 2. Jänner die Heimreise an. Eine unvergessliche Zeit in der ewigen Stadt!

*Stephanie, Eva, Michael,
Matthias, Sarah und Karoline*

Stellenausschreibung

Bei der Marktgemeinde Völs gelangt für die Badesaison 2014 (10. Mai bis 31. August 2014) die Stelle einer/s

Kassierin/s

für das Völser Badl zur Besetzung. Bei dieser Beschäftigung handelt es sich um eine Teilzeitbeschäftigung im Wechseldienst und erfolgt die Anstellung nach den Bestimmungen des Gemeinde-Vertragsbedienstetengesetzes 2012 in der Entlohnungsgruppe d.

Dem Ansuchen sind beizuschließen:

Lebenslauf mit Passfoto, Geburtsurkunde, Staatsbürgerschaftsnachweis, polizeiliches Führungszeugnis kann nachgereicht werden.

Die Bewerbungen sind schriftlich im Marktgemeindeamt Völs, 1. Stock, in der Hauptverwaltung abzugeben bzw. zu übersenden oder mittels E-Mail an gemeinde@voels.tirol.gv.at zu übermitteln.

Tiroler Neujahrsbaby 2014 kommt aus Völs



Maximilian heißt das Tiroler Neujahrsbaby 2014. Maximilian kam am 1. Jänner um 3 Uhr 23 in der Innsbrucker Klinik auf die Welt. Maximilian bringt bei einer Größe von 54 Zentimetern 3.920 Gramm auf die Waage und ist das dritte Kind von Yvonne und Bernhard Mair aus Völs. Bei einem

Besuch der Familie Mair durch Bürgermeister Erich Ruetz (rechts) und Vizebürgermeister Anton Pertl freuten sich die Eltern und die beiden Geschwister, der vierjährige Matthias und die zweijährige Vanessa, über die Glückwünsche der Marktgemeinde, über den Blumenstrauß des

Bürgermeisters und über den mit notwendigen Dingen der ersten Lebensphase gefüllten Rucksack mit der Aufschrift „Völserbua“. Solche Rucksäcke erhalten seit dem vergangenen Jahr die Familien der Völser Neugeborenen, bei den Mädchen natürlich mit der Aufschrift „Völsermadl“.



Gesundheits- und Sozialsprengel

Soziales.Beratung.Völs

Mitteilungen

Kostenlose Erstberatung in Rechtsangelegenheiten

Die kostenlose Erstberatung in Rechtsangelegenheiten findet am Freitag, 7. Februar 2014 mit Dr. Stefan Kornberger in den Räumlichkeiten des Sozialsprengels, Moosau 7, in der Zeit zwischen 16.00 und 18.00 Uhr statt.

Diätberatung

Die Diätberatung findet am Dienstag, den 4. Februar 2014 und am 18. Februar 2014 in den Räumlichkeiten des Sozialsprengels, Moosau 7, statt.

Neue Bürozeiten

Montag bis Freitag: 8.30 – 11.30 Uhr
Mittwoch: 17.00 – 18.00 Uhr

Wertstoffsammelinseln

Bitte vermeiden Sie bei der Entsorgung Ihrer Abfälle unnötigen LÄRM! Halten Sie aus Rücksicht auf die Anwohner die **EINWURFZEITEN (Mo-Sa: 7.00- 20.00)** ein.

Achtung!

Das Gemeindeamt und die Kindergärten sind am Blasiusstag (Montag, 3. Februar 2014) **geschlossen**.

Alles im grünen Bereich.

Schwarzenberger
Samen & Gartenbedarf



**Ziervogel/
Sittichfutter**

In unserem Shop können Sie sich **artgerechte Qualitätsmischungen** selbst in der gewünschten Menge zusammenstellen.

Samen Schwarzenberger, Bahnhofstraße 32,
A-6176 Völs / Tirol, Tel. +43 (0)512 303 333



Markthorte!



Redaktionsschluss
Freitag, 14. Februar 2014

■ die Eltern-Kind-Beziehung stärken
■ über kindliche Bedürfnisse und Entwicklungen informieren
■ den Handlungsspielraum der Eltern erweitern

**fit
for
family - Elternbildung**

Warum? Darum! Fragen über Fragen

Unser Kind von 3-6 Jahren

Kennen Sie das auch? Ihr Kind will alles ganz genau erfragen. Forscherdrang und Wissensdurst kennzeichnen diese Entwicklungsphase. Gleichzeitig spricht man auch vom „magischen Alter“, weil starke Fantasien sehr viel Kreativität wachrufen, aber auch vor bösen Gestalten nicht Halt machen.

Elternbildnerin: Birgit Fedorcio

Beginn: Dienstag 25. Feber 2014

Teil 2: Dienstag 4. März 2014
Teil 3: Dienstag 11. März 2014
Teil 4: Dienstag 18. März 2014
Teil 5: Dienstag 25. März 2014

Zeit: 20:00 Uhr
Ort: Eltern-Kind-Zentrum Völs, Blaike 6

Seminarkosten: Aktion im Rahmen des Tiroler Familienpasses
(gesamt): daher jetzt nur EUR 7,25 pro Person

Information und Anmeldung
Eltern-Kind-Zentrum Völs, Telefon 0512 305032

Wir freuen uns auf euer Kommen
Eltern-Kind-Zentrum Völs

Partner: 

A-6176 Völs
Innsbrucker Straße 45
Tel. 0512/30 25 25
Fax 0512/30 24 62
Notfallnummer: 0 664/223 15 53

TIERARZT
Dipl. Tzt. Mag. med. vet.
VOLKER A. BÜCHELE

Zum Nachdenken

Jedes Mal, wenn du jemand anderem verzeihst, stärkst du dich selbst.

aus Peru – 365 Gedanken aus aller Welt

Ärztlicher Sonn- und Feiertagsdienst Völs, Mutters und Natters

8./9. Februar

Dr. Norbert Benesch
Bahnhofstr. 37a, Tel. 30 33 76
Notordination von 10-11 Uhr
Tel. 0664/391 35 35

15./16. Februar

Dr. Jörg Neuwirth
Mutters, Natterer Straße 2a
Ordination Tel. 54 85 09
Wohnung Tel. 54 85 14

22./23. Februar

Dr. Stefan Neuner
Peter-Siegmair-Straße 6
Notordination von 9 bis 10
und von 17 bis 18 Uhr
Tel.: 0512/302530, Fax DW 25

1./2. März

Dr. Norbert Benesch

**Nacht-, Samstags- und
Sonntagsdienst der**

St.-Blasius-Apotheke Völs

Montag, 6. Feber
Sonntag, 16. Feber
Mittwoch, 26. Feber

Cyta-Apotheke

Dienstag, 11. Feber
Freitag, 21. Feber
Montag, 3. März



Gesundheits-und Sozialsprengel



Haus der Senioren

Bürgermeister Erich Ruetz informiert:

„IN FREUDE UND WÜRDE ÄLTER WERDEN“

Mittwoch, 5. Februar 2014, 9.00 - 13.00 Uhr
Veranstaltungszentrum Blaike

Für das leibliche Wohl ist gesorgt

Kindergarten Dorf „Winterzeit im Kindergarten“ (mit und ohne Schnee ;-)

Einige Schwerpunkte, die wir in dieser Zeit erleben möchten: Viele sinnliche Erfahrungen drinnen und draußen machen, zu genauem Beobachten und Nachforschen anregen, Kälte und Wärme spüren und unterscheiden können, Wintersport-

arten drinnen und draußen mit viel Bewegung erleben, Sprachkompetenz in darstellenden Tänzen und Rollenspielen erfahren, Kreativität in der Winterwerkstatt wecken und mit viel Fantasie selbstständig umsetzen.



Kindergarten West Faschingsumzug

Wussten Sie, dass der Kindergarten West für den Faschingsumzug

- 7 Meter Filz
- 86 Meter Stoff
- 340 Meter Gummiband
- 5000 Meter Faden

verarbeitet hat? Wenn Sie das Ergebnis sehen wollen, besuchen Sie den Faschingsumzug am Samstag, den 8. Februar 2014.



Kindergarten Waldknöpfe



Die Hl. Drei Könige waren zu Besuch bei den Waldknöpfen! Ein großes Dankeschön an Katharina und dem ganzen Pfarsteam für die Organisation und den erlebnisreichen Vormittag!

JuZe Jugendzentrum
Blaike Völs

Renovierung

Im Winter haben wir begonnen, die Blaike neu zu gestalten. Wir haben den Chillout-Raum ausgemalt und neu bemalt und einige Möbel aufgebaut und neu lackiert.



Tischtennistisch

Seit Anfang Januar haben wir einen neuen Tischtennistisch! Das ein oder andere Match wurde schon gespielt und wir sind sehr zufrieden mit unserer neuen Investition.

Sprachbox

Jeden Dienstag haben Jugendliche zwischen 14 und 15 Uhr die Möglichkeit, unsere Sprachbox zu nutzen. Wir bieten Jugendlichen den Raum für persönliche Gespräche und Anliegen außerhalb der Betreuungszeit.

Malerei Posch
Malerei - Anstrich - Fassaden



6176 Völs · Angerweg 20
Tel. Fax 0512-30 32 12-4
Mobil: 0664-34 10 335
E-mail: malerei-posch@aon.at

Cyta APOTHEKE VÖLS

www.cyta-apotheke.at

E-mail: cyta-apotheke@aon.at

Tel.: 0512 / 302130 - Fax DW: 21



Liebe Völserinnen und Völser!

Fasching in Völs

Seit jeher hat der Fasching in Völs Tradition. Mit dem Jogglausgraben am Dorfplatz beginnt am Blasiustag nach der Andacht in der Blasiuskirche der Fasching.

Allen Völserinnen und Völsern wünsche ich einen humorvollen Fasching 2014 und den Huttlern viel Freude beim närrischen Treiben. Ich ersuche um Beachtung des Tiroler Jugendschutzgesetzes in Bezug auf Alkohol und Tabak.



Richtig Heizen mit Holz

Immer wieder beklagen sich BürgerInnen über die Geruchs- und Schadstoffbelastung während der Heizperiode.

Was ist zu beachten?

Ausschließlich unbehandeltes und trockenes Holz verwenden. Von oben und mit ausreichend Luftzufuhr anzünden. Für einen sicheren Betrieb den Ofen regelmäßig warten. Für eine schadstoffarme Verbrennung sollten in händisch beschickten Einzelöfen, wie Kamin- und Kachelöfen, so schnell wie möglich hohe Temperaturen erreicht werden. Denn erst bei ausreichend hohen Temperaturen wird die Bildung von Schadstoffen im Rauchgas minimiert.

Falsches Heizen mit Holz ...

- ...verursacht hohe Kosten durch geringeren Wärmegewinn
- ...belastet die Atemluft durch gesundheitsgefährdende Schadstoffe, allen voran durch Feinstaub
- ...schädigt Ofen und Kamin durch Kondensate und Ablagerungen von Ruß und Teeren und kann im schlimmsten



Fall zu einem unkontrollierten Kaminbrand führen.

Bei entsprechendem Betrieb ist die zurückbleibende Asche weiß bzw. hellgrau und der Brennstoff ist vollständig verbrannt. Ständig verrußtes Glas bei Kaminöfen und schwarze Brennraumwände weisen auf falsches Heizen hin.

Feinstaub macht krank

Der Hausbrand ist im Winter neben dem Verkehr und der Industrie eine der Hauptursachen für die hohe Belastung unserer Atemluft mit Schadstoffen. Vor allem falsch angeheizte und alte Holzöfen verschlechtern die Luftqualität. Hinzu kommen in Tirol die häufigen Inversionswetterlagen mit zu wenig Luftaustausch, die zur Anreicherung mit Schadstoffen führen. Besonders die kleineren Feinstaubteilchen sind problematisch. Sie werden von den oberen Atemwegen nicht zurückgehalten und können so tief in die Lunge eindringen. Mögliche Folgen sind Atemwegs- und Herz-Kreislauf-Erkrankungen, die bis zu einer Verminderung der Lebenserwartung führen können.

Müllverbrennung ist gefährlich und strafbar!

Wer Abfall verbrennt, vergiftet Luft und Boden mit gefährlichen Substanzen wie Salzsäuregasen, Formaldehyd und krebserregenden Dioxinen. Die Giftstoffe werden nicht nur eingeatmet, sondern können über den Garten auch in den Nahrungskreislauf gelangen.

Müllverbrennung schädigt zudem Ofen und Kamin und führt zu hohen Sanierungskosten. Wer Hausmüll, Plastikabfälle, Altholz und behandeltes Holz verbrennt, muss darüber hinaus mit einer Verwaltungsstrafe rechnen.

Es grüßt herzlich Ihr
Bürgermeister

Erich Ruetz
Erich Ruetz

Gedanken zum Jahresbeginn

Man nehme Zuversicht und Glück von Nächstenliebe auch ein Stück, ein Schuss Vertrauen und Humor für andere stets ein offenes Ohr, ein hohes Maß an Lebensmut – dann wird das nächste Jahr auch gut.
(unbekannt)



Sozialverein Impulse

Unter dem Motto „Leichte Sprache“ hat der Sozialverein Impulse in seinem Jahresbericht unter anderem diesen Artikel veröffentlicht:

Saubere Spiel-Plätze in Völs

- Wir arbeiten mit der Gemeinde zusammen.
- Wir fahren zu den Spiel-Plätzen.
- Dort machen wir den Platz sauber.
- Manchmal ist etwas kaputt. Das sagen wir dann Veronika.
- Im Herbst liegen Blätter herum.
- Die füllen wir in Säcke.
- Die Säcke bringen wir zum Bio-Müll.
- Wir treffen dort oft Familien. Meistens Mamas mit Kindern.
- Die freuen sich über saubere Spiel-Plätze.
- Wir reden auch mit den Gemeinde-Arbeitern.
- Die sind nett.
- Die haben eine Uniform an.
- Die Uniform ist orange.
- Die haben auch ein oranges Auto.
- Beim Vorbeifahren winken sie.
- Im Winter machen wir nicht sauber.
- Da ist es zu kalt.
- Es ist auch niemand am Spielplatz.

Neujahrsempfang 2014

„Geprägt werden unsere Gemeinden vor allem von engagierten Frauen und Männern, die jenseits aller Demokratieüdigkeit und Politikverdrossenheit bereit waren und bereit sind, kommunalpolitische Verantwortung zu übernehmen“, zitierte Bürgermeister Erich Ruetz den Präsidenten des Österr. Gemeindebundes, Helmut Mödlhammer, anlässlich des am 17. Jänner auf der Blaike stattgefundenen traditionellen Neujahrsempfanges.

Eingeladen waren, wie alljährlich, wieder Vertreterinnen und Vertreter der in Völs tätigen

Vereine, Einrichtungen und Institutionen, Frauen und Männer, die das öffentliche Leben unserer Gemeinde in den verschiedensten Bereichen aktiv mitgestalten.

Der Bürgermeister dankte den Anwesenden einmal mehr für ihr weitgehend unentgeltliches und ehrenamtliches Engagement für die Völserinnen und Völser.

Völs ist eine sehr lebendige Gemeinde, es rührt sich etwas. In seinen Ausführungen berichtete der Bürgermeister über wesentliche Ereignisse

und Aktivitäten aus dem vergangenen Jahr und gab neben einem Ausblick auf die wirtschaftliche Lage der Gemeinde auch Informationen zu 2014. Großprojekte waren bzw. sind die Generalsanierung des Völser Badls, der Bau des Feuerwehr- und Katastrophenzentrums, erhebliche Investitionen in die Infrastruktur der Gemeinde – Wasserversorgung, Kanal- und Straßenbau, die Kirchturmsanierung und, besonders für die ständig steigende Zahl der Seniorinnen und Senioren von Bedeutung, das Projekt „In Freude und Würde älter werden“.

Auch gefeiert wird in Völs, 19 Paare feierten im Haus der Senioren gemeinsam die Goldene Hochzeit, Grundwehdiener wurden im Oktober am Dorfplatz angelobt, das Cyta feierte mit zahlreichen Aktivitäten sein 20-jähriges Bestehen.

Musikalisch umrahmt wurde die Veranstaltung von der Gruppe „Bleach Effect“.

Beim anschließenden Buffet gab es noch Gelegenheit, sich näher kennen zu lernen und zum Gedankenaustausch.

J. Knapp





Eltern-Kind-Zentrum Völs Sommersemester 2014

Im Eltern-Kind-Zentrum beginnt ab 17. Feber das 2. Semester. Anmeldungen ab sofort möglich!

Windelwichtel für Kinder von 1,5 bis 2,5 Jahren in Begleitung von Mama oder Papa

„Was solche kleinen Hände schon alles können“. Gemeinsam mit Mama oder Papa sollen die Kinder die Möglichkeit haben, sich individuell zu entwickeln. Durch das gemeinsame Angebot in der Gruppe sowie das freie Spiel, sollen die Kinder ihre Umgebung kennenlernen, entdecken, erfahren und so begreifen.

Termin: Dienstag von 15.30 - 17.30 Uhr

Leitung: Yvonne Saurwein, Kindergartenpädagogin, Früherzieherin, mobile Sprachförderin, Zertifikat für Integrationspädagogik im Kleinkindbereich

Lachgesichter

für Kinder von 2 bis 3 Jahren in Begleitung von Mama oder Papa

Die Individualität eines jeden Kindes steht im Vordergrund dieser Gruppe. Es geht uns nicht darum, dass die Kinder möglichst viel Neues lernen, sondern sie in ihren Fähigkeiten zu stärken.

Die Eltern werden staunen, was ihr Kind schon alles kann! Unser Angebot reicht vom einfachen Fingerspiel, über Sinnesübungen bis hin zu Sing- und Kreisspielen u.v.m. Auch auf kreatives Arbeiten wird natürlich nicht vergessen!

Termin: Mittwoch von 9.45 - 11.45 Uhr

Leitung: Katrin Scheiber, Kindergartenpädagogin

Klangzwerge – musikalische Früherziehung Für Kinder ab 1,5 bis 3,5 Jahren

in Begleitung von Mama und Papa

Gemeinsam tauchen wir in die wunderbare Welt der Klänge ein. Dabei erleben wir Musik, Klänge und Geräusche ganzheitlich und spielerisch über unsere Sinne und über unsere Bewegungen. Gemeinsam lauschen wir Liedern, singen und tanzen wir, probieren verschiedenste Instrumente und Materialien aus und stellen bei Interesse auch einfache Instrumente her.

Wir begreifen unsere Umwelt und treten über Musik in Kontakt miteinander. In der vorbereiteten Umgebung, im Zulassen des natürlichen Erkundungsdranges der Kinder wird das Interesse für Klänge und Instrumente geweckt.

Termin: Montag von 9.00 – 10.00 Uhr

Leitung: Patricia Hepperger, Sonderkindergartenpädagogin und Frühförderin

Abenteuer-Turnstunde

für Kinder von 2 bis 4 Jahren in Begleitung von Mama oder Papa

Wir erleben ein vielseitiges und abwechslungsreiches Programm von partnerschaftlichen Übungen bis hin zum Turnen und Klettern auf den Geräten. Das Ziel ist freudvolles und sicheres Bewegen ohne Angst und Hemmungen.

Termin: Mittwoch von 8.30 – 9.30 Uhr

Kursort: Mittelschule Völs

Leitung: Mag.^a Daniela Seebacher-Fröhlich, Kindergartenpädagogin

Wir bitten um Anmeldung im Büro (Mo, Mi, Do, Fr von 8.30 bis 11.30 Uhr) unter Tel. Nr. 0512/305032 oder per Mail ekiz-voels@chello.at.

Euer EKIZ-Team

Cyta Shoppingwelt investiert in Kundenkomfort

Cyta Shoppingwelt investiert auch 2014 in Kundenkomfort, weiteren Ausbau der Verkehrsanbindung und setzt auch auf heimischen Ökostrom.

Nach einem erfolgreichen Jubiläumsjahr 2013 investiert CYTA 2014 wieder mehr als 1 Mio. Euro in eine Reihe von Umbau-

decken CYTYA und MPREIS ihren Strombedarf aus Ökostrom aus der Region. Im März soll eine zweite Stromtankstelle für Elektrofahrzeuge mit Speed-Ladung eröffnet werden. Ein wichtiges Großprojekt stellt der Totalumbau des Autobahnanschlusses Innsbruck-Kranebitten in Zusam-



und Erweiterungsarbeiten. So sollen mehr als 2.000 m² an Shopfläche neu gestaltet und ca. 500 m² Mallfläche modernisiert werden. Zu den Investitionen zählt auch der Totalumbau einer Fläche von ca. 400 m² in der Kuppelpromenade. In der Folge werden die Shops Danilo Mode und Aus & Raus vergrößert. Außerdem wird das Abluft- und Kühlungssystem in einzelnen Shops verbessert werden. Seit Jänner 2014

Alles im grünen Bereich.

Schwarzenberger
Samen & Gartenbedarf

**Wildvögel
Winterfutter**

Mit unserem Qualitäts-Winterfutter liegen Sie richtig. In unserem Shop finden Sie artgerechte Mischungen für alle Wildvögel.

Samen Schwarzenberger, Bahnhofstraße 32,
A-6176 Völs / Tirol, Tel. +43 (0)512 303 333

www.samens-schwarzenberger.com



menarbeit mit ASFINAG, Land Tirol, der Marktgemeinde Völs und CYTA dar. Der bestehende Kreisverkehr wird vergrößert, bei der Ausfahrt von Innsbruck kommend entsteht ein weiterer dreiarmer Kreisverkehr. Die Hauptrichtungen können künftig – am Kreisverkehr vorbei – über sogenannte Bypass-Spuren angefahren werden. Zwei neue Bushaltstellen werden errichtet. Ein durchgehender Radweg wird geschaffen. Baubeginn ist voraussichtlich im Juni 2014. Die Kosten betragen ca. 3,9 Mio. Euro.



Haus der Senioren
Pflege.Service.Völs

Liebe Völserinnen und Völser!

Am Freitag, den 10. Jänner 2014 hat Pfarrer Christoph Pernter den Gedenkgottesdienst für die Verstorbenen des Jahres 2013 in der Kapelle des Hauses der Senioren zelebriert. Vielen Dank für die würdevolle Gestaltung. Unser Dank gilt auch Familie Saxer, die den Gottesdienst musikalisch umrahmt hat.

Am Donnerstag, den 9. Jänner 2014 haben wir das Ausflugsjahr mit einem Besuch des Tirol Panoramas wieder begonnen. Jeden 2. Donnerstag Nachmittag begleiten wir BewohnerInnen auf einem interessanten und/oder gemütlichen Ausflug.

Wir möchten Sie noch einmal auf den Bevölkerungstag am Mittwoch, den 5. Februar von 9.00 bis 13.00 Uhr auf der Blaike hinweisen. Nützen Sie bitte die Gelegenheit und informieren Sie sich über die Neustrukturierung der sozialen Dienste in der Marktgemeinde.

Bürgermeister Erich Ruetz persönlich, Gemeinderäte und Verantwortungsträger des Gesundheits- und Sozialsprengels sowie des Hauses der Senioren werden anwesend sein.

*Dr. Gotthard Kindl, Heimleiter
Mischa Todeschini Bakk., Bereichsleitung Pflege*

Geburtstage im Februar

Wir alle im Haus der Senioren wünschen
Frau Anna Becker, Frau Lydia Selgrad,
Frau Margarethe Steinwurm
und Frau Theresia Kranzmüller

alles Gute zum Geburtstag!

INFO – BOX

Verwaltung: Tel. 0512/302655

Wir stehen von 8.00 bis 12.00 Uhr und am Nachmittag nach tel. Vereinbarung gerne zu Ihrer Verfügung.

Bereichsleitung Pflege: Tel. 302655-88

Heimleitung: Tel. 302655-70

Öffnungszeiten in unserem Hauscafé von 14.00 bis 17.30 Uhr



Kulturkreis Völs

Führung Eremitage und Jesuitenkirche in Innsbruck

mit Hofrat Dr. Franz Caramelle

1. März 2014 • Beginn 14.00 Uhr

Treffpunkt: vor der Kapuzinerkirche (Kaiserjägerstraße)

Dauer: insgesamt ca. 2 Stunden

Teilnahme: € 5,- pro Person / Mitglieder frei / Innsbruck – Eremitage

Die 1615 erbaute Eremitage Erzherzog Maximilians des Deutschmeisters beim Innsbrucker Kapuzinerkloster ist ein einzigartiges Kulturdenkmal, in das sich der Landesfürst fallweise zum Gebet zurückzog. Die nur ausnahmsweise zugängliche Eremitage besteht aus 10 Räumen, die mit Holzdecken, Holzvertäfelungen, Schieferplättchen oder Tuffsteinen ausgestaltet sind. Die nahezu vollständig in ihrem ursprünglichen Zustand erhaltene Einsiedelei ist ein berührendes Persönlichkeitsdenkmal des Tiroler Landesfürsten.

Innsbruck – Jesuitenkirche

Die Jesuitenkirche in Innsbruck ist der bedeutendste frühbarocke Kirchenbau Tirols. Die mächtige Kreuzkuppelkirche ist von hoher architektonischer Qualität, die künstlerische Ausstattung ist gemäß dem jesuitischen Leitspruch „omnia ad majorem Die gloriam“ reich und wertvoll. Darüber hinaus hat die Kirche eine große Bedeutung für das heimische Wallfahrtswesen.

Dr. Franz Caramelle

* 1944, Studium der Kunstgeschichte, von 1988 bis zu seinem Ruhestand Landeskonservator für Tirol und Lehrbeauftragter an der Universität Innsbruck. Autor zahlreicher Publikationen zur Kunstgeschichte und Denkmalpflege.



Heizung + Warmwasser

ÖL- Gasbrenner | Gußkessel | Brennwertkessel für Gas und Öl
Warmwasserspeicher | Solaranlagen | Holzkessel
Regelungssysteme | Das Komplettprogramm
mit dem interessanten Preis- Leistungsverhältnis



OERTLI-Rohleder GmbH

Raiffeisenstrasse 3, 71696 Möglingen
Tel.: 07141-2454-0, Fax 07141-2454-88

www.oertli.de



Koteschowitz
WÄRME MIT VERNUNFT

A - 6063 RUM bei INNSBRUCK, Mielestraße 3
Telefon 0512 / 26 70 20 niki@koteschowitz.at

Wärme Warmwasser Wohlbefinden



Ausgewählte Gottesdienste und Veranstaltungen auf einem Blick

Die gesamten Termine sind auf der Homepage der Pfarre: www.pfarre-voels.net und auf der wöchentlichen Gottesdienstordnung, die in der Kirche aufliegt, zu finden. ☺ Die Veranstaltungen für unsere Kinder und Jugendlichen sind mit ☺ gekennzeichnet.

Montag, 3.2.:

Hochfest des Hl. Blasius in der Blasiuskirche: 280 Jahre Blasiusmessenbund

Wer zum **Blasiusmessenbund** beitreten möchte, kann dies am Blasiusstag oder in den Kanzleizeiten im Pfarrheim tun. Mehr Infos unter <http://www.pfarre-voels.net/2010/01/blasiusmessenbund.html>

Festmesse: 8.30 Uhr und 10.00 Uhr (Kirchenchor)

Festandacht: 14.30 Uhr (Kirchenchor)

Festprediger: Abt Raimund Schreier OPraem

Ab 7.2. wird die Freitagsmesse um 15.00 Uhr wieder in der Blasiuskirche gefeiert.

Freitag, 7.2.:

19.00 Uhr **Treffen der LektorInnen und KommunionhelferInnen** - Pfarrkirche

☺ 19.00-22.00 Uhr **Jugendabend DVD-Abend**

Sonntag, 9.2.:

19.00 Uhr **Abendmesse mit Erneuerung des Eheversprechens** für alle Ehepaare

Mittwoch, 12.2.:

19.45 Uhr **Emmaus-Weg Gemeinschaft** im Pfarrsaal
Thema: Gelitten unter Pontius Pilatus, gekreuzigt, gestorben und begraben. Hinabgestiegen in das Reich des Todes.

Samstag, 15.2.:

15.00 Uhr **Tauffeier**

Mittwoch, 19.2.:

14.30 Uhr **Bibelrunde** im Pfarrsaal, Thema: „Verstehst du auch, was du da liest?“ Apg 8,26-40
20.00 Uhr **Elternbegleitabend** zur Beichtvorbereitung - Pfarrsaal

Freitag, 21.2.:

20.00 Uhr 2.Konzilabend mit Kooperator Adrian Gstrein und Karoline Neuner im Pfarrsaal
Gott will das Heil aller Menschen. Mit der dogmatischen Konstitution über die Kirche (Lumen Gentium) beschäftigen wir uns mit dem 2. Thema:

„Was heißt katholisch (allumfassend)?“

Sonntag, 23.2.:

Pfarrkaffee nach allen Gottesdiensten

☺ 19.00 **Dekanatsjugendgottesdienst** in Aldrans

Montag, 24.2.:

20.00 Uhr **Bibelrunde:** „Aus Ägypten habe ich meinen Sohn geholt“ Mt 2,16-23 - Pfarrerstube

Mittwoch, 26.2.:

20.00 Uhr **Eltern- und Patenbegleitabend** zur Erstkommunion- und Firmvorbereitung

Thema: „Warum Kirche?“ – Pfarrsaal

Freitag, 28.2.:

☺ 19.00-22.00 Uhr **Jugendabend**

Aschermittwoch, 5.3.:

19.00 Uhr **Wortgottesdienst** mit Aschenauflegung

Fasttag: einmalige Sättigung, Verzicht auf Alkohol und teure Speisen

Fastensuppenessen: Sonntag 16.3.

Atempausen für die Seele

Sie wollen einmal innehalten mitten im Alltag? Sie wollen Kraft schöpfen und am Leben neuen Geschmack finden? Sie wollen beten und eine Sprache dafür finden? Sie wollen die Gegenwart Gottes mitten im täglichen Leben neu entdecken?

Dann melden Sie sich für Exerzitien im Alltag!

Beginn jeweils im Pfarrsaal:

Montag, 10. März

17.30-19.00Uhr

Begleitung: Neuner Karoline

Dienstag, 11. März

9.00-10.30 Uhr

Begleitung: Wibmer Karolina

Anmeldung bis Samstag 1. März in der Pfarre. E-Mail:

pfarre-voels@stift-wilten.at,

Tel: 30 31 09; bei Karoline Tel:

0676/87307296

Er antwortet

Ich glaube, dass Gott aus allem, auch aus dem Bösesten, Gutes entstehen lassen kann und will. Dafür braucht er Menschen, die sich alle Dinge zum Besten dienen lassen.

Ich glaube, dass Gott uns in jeder Notlage so viel Widerstandskraft geben will, wie wir brauchen. Aber er gibt sie nicht im Voraus, damit wir uns nicht auf uns selbst, sondern allein auf ihn verlassen. In solchem Glauben müsste alle Angst vor der Zukunft überwunden sein.

Ich glaube, dass auch unsere Fehler und Irrtümer nicht vergeblich sind und dass es Gott nicht schwerer ist, mit ihnen fertig zu werden als mit unseren vermeintlichen Gut-taten.

Ich glaube, dass Gott kein zeitliches Faktum ist, sondern dass er auf aufrichtige Gebete und verantwortliche Taten wartet und antwortet.

Dietrich Bonhoeffer

Evangelische Kreuzkirche

Gottesdienste im Monat Feber 2014

Sonntag, 2.2.: 9.00 Uhr:

4. Sonntag nach Epiphania
Evangelium Markus 4, 35-41

Sonntag, 9.2.: 9.00 Uhr:

Letzter Sonntag nach Epiphania
Evangelium Matthäus 17, 1-9

Sonntag, 16.2.: 9.00 Uhr:

3. Sonntag vor der Passionszeit
Evangelium Matthäus 20, 1-16a

Sonntag, 23.2.: 9.00 Uhr:

2. Sonntag vor der Passionszeit
Evangelium Lukas 4, 4-8

Kirchenkaffee an jedem 1. und 3. Sonntag im Monat im Anschluss an den Gottesdienst

Gebetskreis jeden Donnerstag um 17.30 Uhr im Clubraum

Frauenrunde am Donnerstag, den 6. und 20.2. um 16.00 Uhr im Clubraum, Tel. 30 38 14

Informationen über unsere Pfarrgemeinde gibt es auch im Internet unter der Adresse: www.innsbruck-christuskirche.at.

EMMAUS-STUBE

Februar 2014

Montag, 3.2. keine Stube, Blasiusstag

Montag, 10.2. spielen, plaudern

Montag, 17.2. Bewegung mit Musik

Montag, 24.2. Gedächtnistraining

**TIROLER
FRAUEN
Volkspartei**

Vorankündigung

Einladung zur Besichtigung der Synagoge Innsbruck

Im Rahmen des Programms „Interkulturelles Frauenfrühstück“

Wann: Mittwoch, 19. März 2014

Wo: Synagoge Innsbruck,
Sillgasse 15, 6020 Innsbruck

Treffpunkt: 9 Uhr vor der Synagoge

Redaktionsschluss

für die Ausgabe März 2014
Freitag, 14. Februar 2014

Nach Redaktionsschluss einlangende Beiträge können ausnahmslos nicht mehr berücksichtigt werden.

Neue Mittelschule Völs Unterricht nach dem Lehrplan des Gymnasiums

Für viele Eltern der 4. Klassen der Volksschule kommt nun wieder die Zeit der Entscheidung, welche Schule ihr Kind weiter besuchen wird. Eine wichtige Wahl und viele Eltern machen sich diese Entscheidung nicht leicht, geht es doch darum, gerade in der schwierigen Zeit der Pubertät die Schule mit der bestmöglichen Betreuung zu finden und die ihr Kind für den weiteren Lebenslauf optimal ausbildet.

Warum in die Neue Mittelschule Völs?

Wo gibt es zwei LehrerInnen in einer Klasse mit weniger als 20 SchülerInnen? – An der NMS Völs! Im „Teamteaching“ bekommt jedes Kind in den Hauptfächern die Zuwendung und Aufmerksamkeit, die es wirklich braucht. Die SchülerInnen werden ihrem Bedarf entsprechend individuell gefordert und gefördert.

Beziehungsarbeit wird garantiert: Es ist wissenschaftlich belegt, dass die positive Beziehung zwischen Lehrer und Schüler die Voraussetzung für gelingendes Lernen ist, dabei wird nicht nur die Psyche beeinflusst, sondern auch neurobiologische Aktivitäten werden in Gang gesetzt – das heißt, Botenstoffe, die für das Lernen wichtig sind, werden freigesetzt und so das Lernen im Allgemeinen gefördert.

Verschiedenste neue Lernmethoden werden umgesetzt! Die Lehrer der NMS Völs bilden sich – wie der Schulleiter OSR Mag. Alois Krug der Redaktion versichert – in zahlreichen Seminaren fort, um immer auf dem neuesten Stand der Wissenschaft ihren Unterricht so zu gestalten, dass Lernen nicht nur effektiv ist, sondern vor allem auch Freude machen soll!

Keine Angst vor Integration! SchülerInnen, die eine besondere Unterstützung brauchen,

bekommen diese auch. Eine zusätzliche Sonderpädagogin und eine zusätzliche Schulasistenz, die von der Gemeinde Völs bereitgestellt wird, sorgen für optimale Betreuung, sodass für alle Kinder das Recht auf Lernen gewährleistet ist!

Lernen am Computer ist an der NMS Völs eine Selbstverständlichkeit!

Zwei Computerräume und Laptops in Klassenstärke werden regelmäßig in allen Fächern eingesetzt! Zudem werden die Klassen nach und nach mit interaktiven Tafeln ausgestattet, sodass die ersten Klassen im Herbst bereits damit arbeiten können.



Laptops in Klassenstärke werden regelmäßig im Unterricht eingesetzt.

Wo gibt es dreimal in der Woche einen „Lernclub“? – An der NMS Völs!

In diesem „Club“, der nachmittags stattfindet, bekommen alle SchülerInnen (der Besuch ist freiwillig) „Gratis-Lernunterstützung“ (Nachhilfe)! D.h. Lerndefizite können so unter Betreuung von je einem Deutsch-, Mathematik- und Englischlehrer umgehen behoben werden, SchülerInnen machen ihre Hausübungen, können Fragen stellen, Referate werden unter Benutzung von Laptops und der Schulbibliothek vorbereitet. Die LehrerInnen an der NMS Völs stehen Ihrem Kind bei jedem Problem zur Seite!

Soziale Kompetenzen sind an der NMS Völs sehr wichtig!

Die Schule – so Schulleiter OSR Mag. Alois Krug – legt größten Wert auf respektvollen Umgang miteinander. Die Achtung vor der Würde des Anderen ist mehr als nur ein Anliegen, sie zählt zu den wichtigsten und grundlegenden Prämissen dieser Schule.

Optimale Vorbereitung auf weiterführende Schulen

Neben der Vorbereitung auf ein Berufsleben nach der Sekundarstufe wird an der NMS Völs vor allem auch sehr großer Wert darauf gelegt, die SchülerInnen grundlegend auf weiterführende Schulen so vorzubereiten, dass die Voraussetzungen für das Gelingen gegeben sind.

Enge Zusammenarbeit mit dem Elternhaus

„Eltern kennen ihre Kinder wie sonst niemand auf der Welt“, so Schulleiter OSR Mag. Alois Krug, „nur, wenn wir alle am gleichen Strang ziehen, können wir gemeinsam unser Ziel erreichen, ihre wahren Kompetenzen ans Tageslicht zu bringen und so entsprechend zu ‚bilden.‘“

Interessen- und Begabungsförderung

Wo stehen 16 Schwerpunkt-fächer (alternative Pflichtgegenstände) zur Auswahl? – An der NMS Völs! Ab der 6. Schulstufe dürfen die Kinder ihren persönlichen Interessen und individuellen Begabungen entsprechend ein Schwerpunktfach auswählen. Das individuelle Lernen ist an der NMS äußerst wichtig! Von Beginn an lernen die Kinder nach vorbereiteten Plänen und individuellen Interessen im eigenen Arbeitstempo selbstständig zu arbeiten!

Daher stehen nach einem erfolgreichen Besuch der NMS jedem alle Wege – ob in die Berufswelt oder zur Matura/zum Studium – offen!

Über 60% der MaturantInnen besuchen zuerst die Neue Mittelschule. An der NMS Völs besuchen – laut Statistik der letzten Jahre – 60% der AbsolventInnen weiterführende Schulen. Der Lehrplan der NMS Völs sieht vor, dass die SchülerInnen der NMS Völs denen des Gymnasiums gleichgestellt sind.

Modernisierung der NMS Völs

Im Herbst letzten Jahres haben bereits die Vorbereitungen für die Modernisierung der Schule begonnen. Im Vordergrund steht, die neuesten wissenschaftlichen Erkenntnisse so umzusetzen, dass die räumlichen Veränderungen an das pädagogische Konzept der Schule angepasst werden. Dabei werden mit Unterstützung professioneller externer Berater und der Universität Innsbruck alle miteinbezogen, die in diesem „Haus der Bildung“ zukünftig lehren oder lernen. An dieser Stelle einen großen Dank an die Verantwortlichen der Gemeinde für ihre umsichtige Herangehensweise an dieses historische Ereignis.

Es sprechen viele gute Gründe dafür, sich für die Neue Mittelschule im eigenen Ort zu entscheiden!

Impressum: Medieninhaber, Herausgeber und Verleger:

Gemeinde Völs, 6176 Völs;

Redaktion:

HR Johannes Knapp,
VBM Anton Pertl,
DDr. Erwin Niederwieser;

Für den Inhalt verantwortlich:

Johannes Knapp, 6176 Völs;

Telefon:

0512/303111/19

e-mail:

redaktion@voels.tirol.gv.at;

Gesamtherstellung:

Walser Druck

Schwerpunkt „kreativ – aktiv“: Bildnerisches Gestalten für alle!

Allen, die gerne kreativ gestalten, zeichnen und malen wird in diesem Wahlpflichtgegenstand (APG) Gelegenheit geboten, mit verschiedensten Materialien und Techniken zu arbeiten und dabei „die Kunst mit allen Sinnen“ zu

erfahren. Immer wieder werden unterschiedlichste Projekte in Zusammenarbeit mit Völser Künstlern verwirklicht. Mit viel Phantasie entstehen dabei interessante Arbeiten, die auch öffentlich präsentiert und ausgestellt werden.



Immer mit Freude dabei, wenn es ums kreative Gestalten geht.

Schwerpunktfach: Englisch (3. und / oder 4. Klasse)

Im Schwerpunktfach „Englisch intensiv“ lautet das Motto „English is everywhere!“

Wir vertiefen gemeinsam in einer kleinen Schwerpunktgruppe die englischen Sprachkompetenzen. Mithilfe von realistischen englischen Sprachsituationen aus echten Filmen (keine Schulbuchfilme), aus Liedern, aus E-Mails und Internetforen erleben die Kinder spielerisch, wie sie das

Gelernte aus dem Regelunterricht verstärkt umsetzen und auch später außerhalb der Schule anwenden können.

Wir arbeiten mit authentischen Situationen, verwenden Apps am Handy, häufig den Computer, es werden Redewendungen erarbeitet, Sketche gespielt, Smalltalk und Unterhaltungen geübt und auch das geschriebene Englisch kommt nicht zu kurz.



Für Interessierte: Chorgesang an der NMS Völs – „We will rock you“!

Wir singen Songs aus allen Epochen der Rock- und Popgeschichte und auch das eine oder andere lässige traditionelle Volkslied findet sich in unserem Repertoire.

Neben der chorischen Stimmbildung, dem Erarbeiten von Sologesangsparts und diversen Choreographien haben SchülerInnen auch die Möglichkeit, unseren Chor auf ihrem Instrument zu unterstützen (E-Bass, Gitarre, Schlagzeug...). Sie können so ihre ersten „Band“-Erfahrungen

sammeln und bei gemeinsamen Auftritten Bühnenluft schnuppern. Gerne stellen wir auch Kontakte zu Profis in Musikschulen und Workshops her, wenn wir sehen, dass das Kind besonders musikalisch interessiert bzw. talentiert ist und sich noch weiter entwickeln möchte.

Im Vordergrund steht auf jeden Fall die Freude am gemeinsamen Musizieren, wobei ALLE Mädls und ALLE Jungs (auch im Stimmbruch) herzlich willkommen sind!



Mittagsmenüs für Februar

Lassen Sie sich verwöhnen
und genießen Sie!
Viel Spaß beim Appetitholen.

4.2. bis 7.2.2014

Wochengericht:

Spaghetti Carbonara

Di: Truthahn-Wienerschnitzel
Thunfischnudeln

Mi: gebratene Ente und Gans
Kaiserschmarren

Do: Bauernbrat'l mit Kartoffeln
Käsespatz'n

Fr: Schollenröllchen in
Weißweinsöße
Rindsgulasch

11.2. - 14.2.

Wochengericht:

Schupfnudeln
mit Schweinsfilet

Di: Paprikahuhn, Kartoffelpüree
gebackenes Seehechtfilet

Mi: Zwiebelrostbraten
Gemüse im Backteig

Do: Schnitzel Florentiner Art
Spaghetti Pomodoro

Fr: Fischvariation
auf Ratatouille
Weinnudeln

18.2. - 21.2.

Wochengericht:

Lasagne al forno

Di: Wienerschnitzel mit
Petersilienkartoffeln
Topfenpalatschinken

Mi: Saltimbocca alla Romana
Risotto mit glasiertem
Radicchio

Do: geschmorter Rinderbraten
Gemüsegröstl

Fr: gebratenes Lachsfilet
gebratene Leber

25.2. bis 28.2.

Wochengericht:

Gnocchi mit Hirschragout

Di: Huhn im Speckmantel
Scheiterhaufen

Mi: Tiroler Gröstl mit Ei
Nudelröllchen mit Gemüse

Do: Züricher Geschnetzeltes
Krautfleckerln

Fr: gebratenes Zanderfilet
Buchteln mit Vanillesöße

www.konditorei-altvoels.at
Ein entzückender Ort
zum Schwachwerden

Kinderfasching seit 40 Jahren in Völs

Als die Männer und Frauen des ÖAAB Völs, mit ihrem damaligen Obmann GR Karl Pertl, vor vierzig Jahren den Völser Kinderfasching ins Leben riefen, hatte sich wohl keiner von ihnen gedacht, dass dieses Ereignis über Jahrzehnte ein nicht mehr weg zu denkender Höhepunkt im Völser Fasching sein wird.

Begonnen hat das bunte Treiben im Turnsaal der Volksschule Völs mit an die hundert Kindern und neben den Organisatoren kaum Erwachsenen. „Saftln“ und Faschingskräpfn waren schon immer dabei, ein Umzug durch das Dorf ebenfalls. Mit der steigenden Kinderzahl wurde der Volksschulturnsaal zu klein und so entschlossen sich die „AABler“, in die Turnsäle der Hauptschule zu wechseln.

Unterstützung zur Unterhaltung der immer größer werdenden Kinderschar kam dann über viele Jahre auch von den Völser Kindergärtnerinnen. Zunehmend wurden die Kinder dann von Eltern und auch Großeltern begleitet. Ein Kaf-

feehausbetrieb im kleinen Turnsaal wurde eingerichtet. Für manche Erwachsene ist nun dieser Samstagnachmittag das einzige Faschingsvergnügen. Der Völser Kinderfasching des ÖAAB gewann von Jahr zu Jahr an Beliebtheit, in den vergangenen Jahren stieg die Zahl der maskierten Kinder auf über dreihundert, jene der Erwachsenen auf ebenso viele. Eine Tombola, flotte Musik, Spiele, Basteln, Stärkung mit Kräpfn und „Saftln“ sowie Auftritte der Völser Jungmüller ziehen nach wie vor „die Massen“ an.

Der Vorstand des ÖAAB Völs mit seinem Obmann GV Hannes Geiler, zahlreiche freiwillige Helfer und auch die Junge ÖVP freuen sich auch heuer wieder auf viele Besucher beim Völser Jubiläumskinderfasching am Nachmittag des 1. März in den Turnsälen der Hauptschule.



Bereits zu den Anfängen des Völser Kinderfaschings legten die Völser Kinder auf besondere Maskierung und Kostümierung großen Wert, auch die Ziehharmonika durfte damals nicht fehlen.

Tanzabend Freitag, 7. Februar 2014 19 bis 23 Uhr Blaike Völs

DJ Klaus Sjösten wird wieder Ihre Tanzwünsche erfüllen und für tolle Stimmung sorgen!

Eintritt: Freiwillige Spenden. Wir freuen uns auf Ihr Kommen!
Österr. Frauenbewegung – Ortsgruppe Völs



Literaturkoffer „MIGRATION“ ab sofort in der Bücherei!

Südwind setzt sich als entwicklungspolitische Nichtregierungsorganisation seit 30 Jahren für eine nachhaltige globale Entwicklung, Menschenrechte und faire Arbeitsbedingungen weltweit ein. Durch schulische und außerschulische Bildungsarbeit, die Herausgabe des „Südwind“ Magazins und anderer Publikationen thematisiert Südwind in Österreich globale Zusammenhänge und ihre Auswirkungen. Mit öffentlichkeitswirksamen Aktionen, Kampagnen- und Informationsarbeit engagiert sich Südwind für eine gerech-

tere Welt. Bis Mitte April bietet die Bücherei den neuen Literaturkoffer von Südwind an. Eine bunte Vielfalt aktueller Romane, Biografien, Jugendbücher und Filme zum Thema MIGRATION lädt ein, anderen Kulturen zu begegnen und eigene Wahrnehmungen zu hinterfragen und vielleicht zu verändern.

Eine gute Gelegenheit, Medien auszuleihen, die sonst nicht in der Bücherei angeboten werden! Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Das Büchereiteam

Eislaufkurse in Völs



In den Weihnachtsferien organisierten die Eismeister auf dem Völser Eislaufplatz wieder jeweils einen Kurs für Anfänger mit 15 Kindern und auch für Fortgeschrittene mit 6 Eisläufern. Nach Kursabschluss, die unter fachkundiger Leitung von Valerie

Glänzer, Julia Holzer und Florian Kranz abgehalten wurden, nahm Sportreferent VBM Anton Pertl, unterstützt von Eismeister Siegfried Holzer, die Abschlussprüfung vor und übergab den stolzen Eisläuferinnen und Eisläufern das Teilnahmediplom.



Innsbrucker Str. 4, 6176 Völs

Tel. & Fax. 0512 / 30 22 18

info@restaurant-kastanie.at, www.restaurant-kastanie.at

DI - SA. 11.00 - 14.30 & 17.00 - 24.00 Uhr

SO. 11.00 - 15.00, Montag Ruhetag

Wir freuen uns auf Ihre Tischreservierung!

Mittagsmenü von DI-FR, Flammkuchen bis 23.30 Uhr



Jahresrückblick und Vorschau 2014



Ball 2014

Die Völser Ballsaison 2014 wurde mit dem Ball der Freiwilligen Feuerwehr am 11.1.2014 eröffnet. Viele helfende Hände rund um den Ballobmann Alexander Posch haben es wieder geschafft, ein Ballevent der Sonderklasse über die Bühne gehen zu lassen. An die 500 Besucher wurden vom Tauernecho, den Hilandern und der Blechblaskapelle Gehörsturz in eine super Stimmung versetzt und sorgten dementsprechend für eine tolle Atmosphäre. Der alljährliche Andrang spiegelt den Stellenwert, den sich die Feuerwehr in und rund um Völs erarbeitet hat, wider.

In diesem Zusammenhang gilt der Dank auch allen Gästen sowie den zahlreichen Gönnern, die durch ihre Spenden und Beiträge einen maßgeblichen Anteil am Erfolg des Balles der Freiwilligen Feuerwehr Völs beitragen.

Rückblick 2013

Selbstverständlich liegt die Hauptaufgabe der Feuerwehr nicht darin, Feste auszurichten, sondern vielmehr darin, für die Sicherheit der Völser Bevölkerung bestmöglich Sorge zu tragen. 2013 ist die Gemeinde Völs von größeren Katastrophen verschont geblieben und kann auf ein relativ ruhiges Jahr zurückblicken. Insgesamt wurden



97 Einsätze abgearbeitet. 49 Brandalarmlöschungen stehen 36 technischen Einsätzen gegenüber. Weiters stellte die Freiwillige Feuerwehr Völs für 12 Brandsicherheitswachen bei diversen Veranstaltungen eine dementsprechende Mannschaft bereit.

Mit 31.12.2013 zählt die Freiwillige Feuerwehr Völs 84 aktive KameradInnen, 40 Reservisten und 17 Jugendliche. Um den Jugendlichen die beste Ausbildung zu ermöglichen, hat die Feuerwehr Völs für die Jugendarbeit 3 Ausbilder

abgestellt. Bei allen den Aktivitäten hatten wir 2013 die traurige Pflicht, unsere beiden langjährigen Kameraden Karl Beiler und Michael Rainer auf ihren letzten Weg zu begleiten.



Ausblick

2014 steht die Segnung des neuen Feuerwehrhauses und die Übersiedelung im Mittelpunkt.

Am 3.5.2014 wird die Segnung erfolgen und am 4.5.2014 werden die Feierlichkeiten mit einem Tag der offenen Tür abgeschlossen. Hinsichtlich des Neubaus und sämtlicher Aktivitäten der Feuerwehr Völs erkundigen Sie sich bitte auf unserer Homepage www.ffvoels.com.

HBI Roland Schatz
Kommandant



Ballobmann A. Posch mit Gattin Andrea und Matthias Schöpf von Gehörsturz

Computer + Cafeteria = Computeria

Ein Angebot für Seniorinnen und Senioren, die den Anschluss an die digitale Welt finden möchten. In entspannter Atmosphäre und in aller Ruhe den Umgang mit dem Computer ausprobieren.

4 Personal Computer und 3 Laptops stehen zur Verfügung. Trauen Sie sich und schauen Sie einfach einmal vorbei. Ehrenamtliche Betreuer und Betreuerinnen freuen sich auf Sie.

Wo: Haus der Senioren – Computeria und Cafe
Wann: Jeden Montag von 10.00 bis 11.30 Uhr

Das Projekt „Computeria“ wird gefördert vom Land Tirol/Fachbereich SeniorInnen.

Rainerhof – vor 300 Jahren als „Neues Schlößl“ erbaut

Ehe es in Bauernhand überging waren früher zwei adelige Familien Besitzer des Raineranwesens in der Dorfstraße. Seit 134 Jahren befindet sich dieses interessante Gebäude im Besitze der Familie Rainer.

Der „Rainerhof“ in der Dorfstraße 26 und das nördlich angebaute Haus Innsbruckerstraße 1 waren bis 1793 ein zusammengehöriger Gebäudekomplex im Besitze einer Familie. Der wesentlich ältere nördliche Teil diente bereits im 17. Jhd. als Wirtshaus. Anfangs des 18. Jhdts. kaufte Johann Baptist von Lorengo dieses Anwesen und baute an seiner südlichen Seite einen neuen Gebäude trakt, das sogenannte „Neue Schlößl“, hinzu. Als er 1729 seinen Besitz durch den Ankauf des Ansitzes „Thurnfels“, heute Marktgemeindefam, von Johann Franz von Reinhart erweitern konnte, grenzte „Thurnfels“ im Norden direkt an das „*Neue Schlößl respektive Wirtsbehausung*“. Lorengo nannte sich nach einer Wappenbesserung durch Kaiser Karl VI. 1729 Lorengo von Thurnfels. Die Familie stammte aus Caldes/Sulzberg. Lorengo war als Archenbaumeister zuständig für die Verbauung des Innflusses.

Ein Teil der Taverne

Mit dem „Neuen Schlößl“ ist der heutige Rainerhof gemeint. Seine hohen Räumlichkeiten im Obergeschoss sind mit Stuck an den Decken in Form von Medaillons und Gesimsen am Übergang zwischen Wand und Decke versehen. Dies weist auf einen herrschaftlichen Ansitz hin. Die Räume erhalten dadurch unverwechselbare Eleganz und besonderes Flair. Hier, im oberen Geschoss, werden sich die eigentlichen Wohnräume der



Blick aus einem Fenster des „alten“- (Gemeindehaus) zum „neuen Schlößl“ (Rainerhof). Zwei „Schlößler“ in unmittelbarer Nachbarschaft.

Adelsfamilien befunden haben. Nach 1751 besitzt Johann Nubia von Lorengo die Wirtstaverne. Als der Völserbach den unteren Stock des Wirtshauses und die Gärten vollkommen vermurte, verkaufte er kurz darauf das Wirtshaus mit dem nach Süden anschließenden „Neuen Schlößl“.

Wörndle der Patriot

Der Theresianische Grundkataster von 1775-1779 belegt, dass eine weitere Adelsfamilie Besitzer dieser Liegenschaft war: „*Herr Joseph Anton Wörndle von Adelsfried, Pfleger der Grafschaft Sonnenburg, besitzt eine Behausung, Stadl*

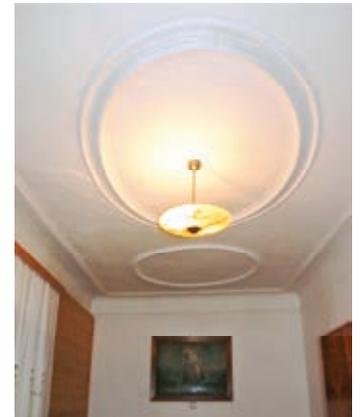
und Stallung, mit der offenen Wirts Taverne.“ Josef Anton von Wörndle war von 1750-1783 k. k. Pfleger vom Landgericht Sonnenburg, das 14 Gemeinden umfasste und zu dem auch die Gemeinde Völs gehörte. Wörndle galt als begeisterter Patriot und treuer Österreicher. Er errichtete 1763 die erste Sonnenburger Scharfschützen-Compagnie, welche er als Hauptmann an die Unterinntalgrenze gegen die Bayern führte und auf eigene Kosten in gutem Stande erhielt. Diese Verdienste um das Vaterland fanden allerhöchste Anerkennung. Daher wurde er mit Diplom vom 29. Jänner 1763,

nebst all seinen ehelichen Nachkommen durch Kaiserin Maria Theresia in den österreichisch-erbländischen und deutschen Reichsadelstand erhoben und mit dem Prädikat „von Adelsfried“ ausgezeichnet. Es ist nicht bekannt, ob diese Familie, die in Hötting ihren Wohnsitz hatte, längere Zeit in Völs lebte, ob sie ihre Sommerferien in Völs verbrachte oder ob sie das „Neue Schlößl“ mit anschließendem Wirtshaus nur zur Geldanlage angekauft hatte.

Gebäudetrennung

Durch den nächsten Eigentümer wurde 1793 der Besitz geteilt und das „Neue Schlößl“ vom Wirtshaus getrennt. Seit dem Jahre 1880 ist das Anwesen im Besitze der Familie Rainer.

Karl Pertl



In keinem anderen Gebäude in Völs sind die Zimmerdecken mit Stuckelementen versehen, wie im Raineranwesen. Auch die Raumhöhen im Erdgeschoss mit 3,45 m und im Obergeschoss mit 2,80 m, sind außergewöhnlich.



NORER

Möbelbau

Wohnträume?

Wir verwirklichen sie seit mehr als 150 Jahren

www.norer.at

Michelfeld 11, 6176 Völs, Tel.: 0512-302324 (Ansprechpartner: Jürgen Zehrer)



Hochzeitsausstellung Blumen Peer

Freitag, 21.2.14 von 8-18 Uhr • Samstag, den 22.2.14 von 8-17 Uhr

**Einer der wohl schönsten Momente im Leben. Blumen dürfen da nicht fehlen.
Modern, romantisch, verspielt, peppig oder frech.**

Wir kreieren Ihnen den passenden Brautstrauß, die Tischdekoration, die Kirchendekoration, Anstecker oder auch den Autoschmuck. In diesem Bereich verfügen wir über langjährige Erfahrung und wir freuen uns, Ihren Festtag unvergesslich zu machen.

Gärtnerei-Blumen Peer • Michelfeld 10 • 6176 Völs

Kooperationspartner:

Konditorei Alt Völs Hochzeitstorten • Fotostudio Stanger Innsbruck Hochzeitsfotos

Zum 1. Mal veranstalten wir heuer eine Ausstellung zum Thema Hochzeit. Sie haben jetzt die Möglichkeit, sich bei uns umfassend über das Thema Blumenschmuck, Torten und Hochzeitsfotos zu informieren. Wir präsentieren Ihnen mit unseren Partnern der Konditorei Alt Völs und dem Fotostudio Stanger die neuesten Trends und Produkte für den wohl schönsten Moment im Leben.



GAS - WASSER - HEIZUNG - SOLAR

Zanger

**Fahren sie auf Urlaub und
freuen sie sich auf ihr neues Bad!**

- komplette Sanierung innerhalb von 10 Tagen
- Gesamtkoordination aller Handwerker (Installateur, Fliesenleger, Elektriker, Maler, Trockenbauer, etc.)
- Schauraumberatung mit unserem Bäderplaner
- jahrzentelange Erfahrung in der Bädersanierung
- Endreinigung, wenn gewünscht

www.zanger.at

Ing. Klaus Zanger Gas Wasser Heizung Solar GmbH – Absam – Tel. 05223 57106





Adventfeier des Völser Seniorenbundes



Buchstäblich bis auf den letzten Platz gefüllt war der Saal des Hauses der Senioren bei der am 20. Dezember 2013 stattgefundenen vorweihnachtlichen Adventfeier des Seniorenbundes Völs. Obmann Johannes Knapp konnte neben 150 Mitgliedern auch Bürgermeister Erich Ruetz, Vizebürgermeister Toni Pertl,

GV Silvia Neumeier, GR Ing. Peter Lanbach und den Leiter des Hauses Dr. Gotthard Kindl begrüßen. Nach einer eher besinnlichen Einstimmung auf das kommende Weihnachtsfest, mit Beiträgen von SR Reinhard Schretter und Stefanie Leiter, blieb noch genügend Zeit für einen unterhaltsamen Nachmittag. *J. Knapp*



Krippenwanderung



Zum Krippenschauen eingeladen hatte der Völser Seniorenbund seine Mitglieder am Samstag, den 18. Jänner 2014. Etwa 30 Seniorinnen und Senioren nutzten die Gelegenheit, bei acht Familien in Völs besonders sehenswerte Weihnachtskrippen zu bewundern. Die Besucher wurden

überall sehr freundlich aufgenommen und auch bewirtet. Ein Gloriawasser durfte nicht fehlen. Herzlichen Dank dafür. Ebenso herzlichen Dank an den Obmann des Krippenbauvereines, Friedl Seifert für die Organisation und Betreuung durch Mitglieder des Krippenbauvereines. *J. Knapp*

Unser Angebot im Februar!

	Rindsgulasch	kg € 10,90
	geschnitten, mager	
	Schweinskotelett	kg € 6,90
	geschnitten	
	Karreespeck	kg € 15,90
	Bernerwürstl	kg € 8,90

Mittagsmenüs von Mo-Fr

Jeden Mittwoch	1/2 Grillhendl mit Brot € 4,30 (auf Vorbestellung)
Jeden Donnerstag	gegrillte Schweinsstelze mit Brot (auf Vorbestellung) 1 St. € 4,90
Jeden Freitag	Wienerschnitzel mit Pommes und gem. Salat € 6,40

6176 Völs, Dorfstraße 12, Tel. 0512 / 30 50 80, Fax. 30 31 38

gärtneri peer
völs
michelfeld 10
tel: 0512/303114
gaertneri.peer@aon.at

ulli's blumenshop
völs, tel: 0512/303784
blumen peer markthalle
Hochzeitsdeko, Sträuße für jeden Anlass, Trauerfloristik

ST. BLASIUS APOTHEKE

MAG. PHARM. ADELHEID KNITEL
6176 VÖLS - AFLINGERSTR. 7
Tel. 30 20 25 / Telefax 30 40 25



Wandergruppe



Die Wandergruppe des Völser Seniorenbundes führt auch trotz des „abwesenden Winters“ regelmäßige Wanderungen mit Schneeschuh, zu Fuß oder mit Rodel durch!

Am Mittwoch nach Dreikönig wanderten wir ab dem Parkplatz Waldesruh durch herrliche Winterlandschaft mit

Schneeschuhen hinauf zum Obernberger See, vorbei am leider dem Verfall preisgegebenen Gasthof und immer im Anblick des Obernberger Tribulauns bis knapp unter das Sandjoch, nach kurzer Jausenrast in freier Natur wanderten wir über die Steineralm zurück zum Ausgangspunkt.

M. Bartunek

MANFRED FLADER
TISCHLERSERVICE
TEL.: 0664/125 55 75
6176 VÖLS ANGERWEG 12
FÜR JEDES PROBLEM IM EINRICHTUNGSBEREICH EINE LÖSUNG
KOSTENLOSE BESICHTIGUNG UND ANGEBOT

Pensionisten
verband
Österreichs



Ortsgruppe
Völs
6176

Adventfeier im Haus der Senioren



Am 13. Dezember durfte der Ausschuss des Pensionistenverbandes unserer Ortsgruppe Völs anlässlich der bereits zur Tradition gewordenen Adventfeier an die 95 Mitglieder sowie zahlreiche Ehrengäste zu einem schönen, besinnlichen Beisammensein begrüßen.

Obfrau Martha führte in gewohnter Weise mit Witz und Humor durch den Nachmittag und bei Kaffee und Kuchen wurde viel geplaudert und ein wenig Rückschau gehalten auf unsere zahlreichen Aktivitäten im abgelaufenen Jahr.

Den „vielen helfenden Händen“ wurde gedankt, unter deren Mithilfe es immer wieder gelingt, diesen Adventnachmittag so harmonisch und angenehm zu gestalten. Ein besonderes Dankeschön galt wieder einmal unserer Geli und ihrer Mutter, die das ganze Jahr über unermüdlich selbst gebastelte, kleine Geschenke für unsere Pensionisten anfertigen.

Für den musikalischen Rahmen sorgte diesmal die „Ranggener Volksmusikbande“ mit ihren wunderschönen Weisen.

Margit Reinalter



ING. KRASSNITZER - SINGER
BAUGESELLSCHAFT M.B.H.
ATELIER FÜR HOCHBAU
PLANUNG - STATIK
BAULEITUNG-BAUTRÄGER

A-6091 GÖTZENS - OBERER FELDWEG 1
TEL. 05234/33153-0 - FAX -4
E-MAIL info@krassnitzer-singer.com
www.krassnitzer-singer.com



Ehrenhauptmann Hans Kind - ein 85er!

Gegen Jahresende feierte Hans Kind sen., langjähriger Schützenhauptmann von Völs und seit dem Jahr 2000 Ehrenhauptmann, die Vollendung seines 85. Lebensjahres. Grund genug für die Schützenkompanie Völs ihm zu Ehren einen Kameradschaftsabend zu organisieren und ihrem Hans gebührend zum Geburtstag zu gratulieren.

genommen wurde. Hptm. Wirth konnte neben den Kameraden der Schützenkompanie und der Schützengilde eine Reihe von Ehrengästen begrüßen, darunter den Bgm. der Marktgemeinde Völs, Lt. Erich Ruetz, die beiden Vizebürgermeister und den Bataillonskommandanten des Schützenbataillons Sonnenburg, Mjr. Toni Pertl. Schließlich wurde dem



Hptm. Thomas Wirth, Ehrenhptm. Hans Kind sen., Mjr. Toni Pertl (von links nach rechts)

Vor dem Vereinshaus nahm die Kompanie Aufstellung und erwartete den Ehrenhauptmann. Nach der Meldung durch Hptm. Thomas Wirth und der darauffolgenden Frontabschreitung schossen die Schützenkameraden dem Jubilar eine exakte Ehrensalue. Anschließend wurde die Feier ins Vereinshaus verlegt, das übrigens auch in der Amtszeit von Hans Kind in Betrieb

Ehrenhauptmann ein Gemeinschaftsgeschenk von Kompanie, Gilde und Bataillon überreicht und alle Anwesenden wünschten ihm viel Glück und Gesundheit für die Zukunft. Erwähnenswert wäre noch, dass der rüstige 85er bei weitem nicht als Erster den Nachhauseweg angetreten hat, sondern sich offensichtlich in der Kreise der Kameraden nach wie vor wohl zu fühlen scheint.



Schützengilde Völs

Unser Schießstand ist seit Mitte Jänner wieder geöffnet und wir laden alle Völserinnen und Völser ein, uns in unserem Schießstand zu besuchen.

bieren. Unsere kompetenten Standaufsichten zeigen gerne den richtigen Umgang mit dem Sportgerät und geben Tipps für die Erlangung guter Schießergebnisse.

Für alle Schießsportfreunde besteht wieder die Gelegenheit, sich beim Jahreswettbewerb mit anderen zu messen. Selbstverständlich können aber auch nur einfache Probeschüsse abgegeben werden, um diese Sportart einmal auszupro-

Unsere Schießzeiten
Jeden Freitag
von 19.00 bis 22.00 Uhr
Kassschluss ist um 21.30 Uhr

Die Schützengilde Völs freut sich auf Ihren Besuch!



2014 - Hundert Jahre Pfadfinder und Pfadfinderinnen Tirol

Hundert Jahre Ausbruch des Ersten Weltkriegs, 75 Jahre Ausbruch des Zweiten, 25 Jahre Fall der Berliner Mauer: 2014 ist ohne Zweifel ein großes Gedenkjahr.

Neben den politischen Ereignissen gibt es für Tirol aber auch noch ein anderes Jubiläum. Die Tiroler Pfadfinderinnen und Pfadfinder feiern ihr 100-jähriges Bestehen und stehen seit der Gründung im Jahre 1914 für eine wertvolle Freizeitgestaltung für Kinder und Jugendliche. Im Laufe des letzten Jahrhunderts hat sich die Bewegung dabei immer wieder an gesellschaftliche Veränderungen angepasst



und bietet auch heute noch ein attraktives Programm.

Im Rahmen des jährlichen Landesarbeitskreises, am 11. und 12. Jänner 2014, bei dem sich alle Leiter der Tiroler Pfadfindergruppen in Igls trafen, wurden die gemeinsamen Aktionen für dieses Jahr beschlossen. Im Mittelpunkt steht ein Aktionstag im April, bei dem sich die Pfadfinderinnen und Pfadfinder aus ganz Tirol in Jenbach



zur Hundertjahrfeier treffen. Im Moment wird bereits fleißig ein spannendes Programm ausgearbeitet. Dabei liegt der Fokus vor allem darauf, dass ein actionreiches Programm für alle 400 erwarteten Teilnehmerinnen und Teilnehmer im Alter von 6-20 Jahren geboten wird.

Neben den offiziellen Feierlichkeiten wird es im Mai ein Treffen aller aktiven und ehemaligen Leiterinnen, Leiter und Funktionäre als Dankeschön für den geleisteten

Einsatz im Tiroler Pfadfinderszentrum in Igls geben. Zusätzlich soll das Pfadfinderkreuz am historischen Waldfriedhof „Tummelplatz“ in Innsbruck erneuert und im Rahmen einer Enthüllungsfeier präsentiert werden. Das Kreuz erinnert an die gefallenen Pfadfinder der beiden Weltkriege. Die Neugestaltung ist bereits in Planung und soll zu Pfingsten abgeschlossen sein.

Die Pfadfindergruppe Völs freut sich auf ein feierliches Jubiläumsjahr.

md_e

markus dietrich
elektroinstallationen

info@mde.co.at
www.mde.co.at

josef-hell-weg 10, 6176 völs
tel. 0664 2702602
fax. 0512 303226

strom
aufwärts!

installation
reparatur
montage

VOWA
INNSBRUCK
Tel 0512/2423-0



**Jetzt zur VOWA in die Hallerstraße
kommen zahlt sich bestimmt aus!**

Bei uns stehen die Preise Kopf!

ACHTUNG - begrenztes Kontingent! (Kurzzulassungen)

Polo Cool	Alle Modelle mit TOP Ausstattung	um € 10.980,--
Polo 4 Sports		um € 12.290,--
Golf TSI	zB Klima, ABS, Servo, ZV, FH	um € 16.980,--
Golf Allrad		um € 23.490,--
Tiguan TSI		um € 22.790,--

Sie sparen bis zu € 4.000,00 !!

*) Alle Preise inkl. Porsche Bank Bonus, Umweltprämie bzw. VOWA Bonus



Symbolbilder

Kursprogramm

Sommersemester 2014 • www.es-voels.at

Musik und Kreatives

Gitarre für Fortgeschrittene

Annelies Kofler // Tel.: 0512 30 40 67 **1** € 47,-
Gruppenunterricht für Begleittechnik
Ab Montag, 24. Februar (10 Abende) 20.00-20.50 Uhr

Gitarre für Fortgeschrittene

Annelies Kofler // Tel.: 0512 30 40 67 **1** € 47,-
Gruppenunterricht für Begleittechnik
Ab Mittwoch, 26. Februar (10 Abende) 19.00-19.50 Uhr

Kleine Kuscheltiere aus Filz

(für Kinder ab 5 Jahren)
Christl Webhofer // Tel.: 0680 217 86 79 **2** € 25,-
Zwei kreative Nachmittage für Kinder zwischen 5 und 10 Jahren.
Wir gestalten unsere eigenen Kuscheltiere! Materialkosten werden am Kursende eingehoben!
Samstag 29. März / 5. April 15.00-18.00 Uhr

Bewegung und Sport

Frühgymnastik nach Pilates

Evelin Holzmann //
Tel.: 0680 233 69 01 (Mo-Fr 14-16 Uhr) **3** € 42,-
Nach einem kurzen Aufwärmteil folgen effiziente Übungen mit bewusster Atmung, die Kraft, Koordination, Beweglichkeit und Gleichgewicht steigern und so Rückenproblemen vorbeugen.
Ab Montag, 17. Februar 7.45-8.35 Uhr

Zumba

Manuela Ruef //
Tel.: 0664 73 92 49 40 (Mo-Fr 14-16 Uhr) **3** € 42,-
Zumba – die schwungvolle und mitreißende Kombination aus Fitness und Tanz. Gemeinsam tanzen wir uns in Form zu lateinamerikanischer Musik und mit viel Spaß verbrennen wir auch einige Kalorien.
Ab Montag, 17. Februar 20.00-20.50 Uhr

Zumba

Sarah Sodnich //
Tel.: 0660 35 34 586 (ab 13 Uhr) **3** € 42,-
Zumba – die schwungvolle und mitreißende Kombination aus Fitness und Tanz. Gemeinsam tanzen wir uns in Form zu lateinamerikanischer Musik und mit viel Spaß verbrennen wir auch einige Kalorien.
Ab Dienstag, 18. Februar 21.00-21.50 Uhr

Pilates

Evelin Holzmann //
Tel.: 0680 233 69 01 (Mo-Fr 14-16 Uhr) **3** € 42,-
Kontrollierte Kräftigungs- und Dehnungsübungen in Verbindung mit bewusster Atmung steigern das körperliche Wohlbefinden und entwickeln eine starke Körpermitte.
Ab Mittwoch, 19. Februar 18.00-18.50 Uhr

Zeichenerklärung Kursorte

- 1** Neue Mittelschule
- 2** Werkraum der Neuen Mittelschule
- 3** Turnhalle der Neuen Mittelschule
- 4** Informatikraum der Neuen Mittelschule
- 5** Schulküche der Neuen Mittelschule
- 6** Turnhalle der Volksschule

Fitness-Mix: Step-Aerobic/Bodyworkout

Evelin Holzmann //
Tel.: 0680 233 69 01 (Mo-Fr 14-16 Uhr) **3** € 42,-
Alle, die sich gerne bei flotter Musik bewegen: Warm-up mit Basic-Schritten mit oder ohne Step, aufgebaut zu eher einfachen Choreografien. In dieser Stunde werden Koordination und Ausdauer gefördert sowie die Muskulatur gekräftigt.
Ab Mittwoch, 19. Februar 19.00-19.50 Uhr

Yoga & Pilates

Erika Suitner //
Tel.: 0676 935 46 57 (Mo-Fr 12-14 Uhr) **3** € 42,-
Yolates ist eine Kombination und Verschmelzung von Yoga, Pilates und meditativen Elementen. Diese energetische Körperarbeit hilft, innere und äußere Blockaden zu erkennen und bewusst aufzulösen.
Die verbesserte Körperhaltung führt zu einer gelasseneren Lebenseinstellung und mehr Gesundheit.
Ab Dienstag, 18. Februar 20.00-20.50 Uhr

Yoga & Pilates

Erika Suitner //
Tel.: 0676 935 46 57 (Mo-Fr 12-14 Uhr) **6** € 42,-
Yolates ist eine Kombination und Verschmelzung von Yoga, Pilates und meditativen Elementen. Diese energetische Körperarbeit hilft innere und äußere Blockaden zu erkennen und bewusst aufzulösen.
Die verbesserte Körperhaltung führt zu einer gelasseneren Lebenseinstellung und mehr Gesundheit.
Ab Mittwoch, 19. Februar 20.00-20.50 Uhr

Sprachen

Englisch für Fortgeschrittene

Sabine Bachlechner //
Tel.: 0650 73 07 815 **1** € 70,-
Gemeinsam vertiefen wir Wortschatz, Aufbau der Sprache und Kommunikationsfähigkeit und setzen uns mit dem vielfältigen Gebrauch der englischen Sprache auch in unserem Alltag auseinander.
// Kursbuch: Refresher, Verlag Hueber A2 (incl. CD) // ab Unit 4
Ab Montag, 17. Februar (10 Abende) 17.45-19.25 Uhr

English Refresher**Sabine Bachlechner** /

Tel.: 0650 73 07 815

1

€ 70,-

Aktivieren Sie Ihr Englisch auf informative und unterhaltsame Weise. Frischen Sie Ihre Englisch-Kenntnisse aus Schulzeiten wieder auf!

/ Kursbuch wird noch bekannt gegeben!

Ab **Donnerstag, 20. Februar** (10 Abende)**17.45-19.25 Uhr****Italienisch für den Urlaub****Petra Eller** / Tel.: 0650 82 63 472

1

€ 70,-

Jetzt starten und sich nächsten Sommer Cappuccino und Hotel selbst auf italienisch bestellen! Dieser Kurs widmet sich der praktischen Seite ihres Italienaufenthaltes: Wie bestelle ich in Bar u. Restaurant, wie orientiere ich mich in Hotel und in der Stadt, wie kommuniziere ich beim Kultur- oder Shoppingbummel? Hinzu kommen Einblicke in die Struktur der Sprache und Infos zu Land und Leuten. / Kursbuch: CHIARO A1 (Hueber Verlag) / ab Lektion 4

Ab **Montag, 17. Februar** (10 Abende)**19.30-21.10 Uhr****Italienisch für Fortgeschrittene****Petra Eller** / Tel.: 0650 82 63 472

1

€ 70,-

Kommunizieren Sie besser im Kontakt mit Italienern, ob für Urlaub oder Beruf. Wir vertiefen Wortschatz, Aufbau der Sprache und Kommunikationsfähigkeit. Aktivieren Sie Ihre Vorkenntnisse und machen Sie sich fit für Ihren nächsten Italienaufenthalt.

/ Kursbuch wird noch bekannt gegeben!

Ab **Donnerstag, 20. Februar** (10 Abende)**19.30-21.10 Uhr****EDV****Computerkurs für SeniorInnen****Albert Lechner** /

4

€ 50,-

Tel.: 0699 12 55 41 50 / a.lechner@gmx.at

Dieser Kurs richtet sich an alle, die selbstständig mit dem Computer arbeiten wollen: Erklärung von Begriffen der EDV, Ordner erstellen, Dateien sortieren, E-Mails schreiben, Texte schreiben und gestalten in Word (z.B. Briefe, Einladungen), Internet... Es bleibt genug Zeit zum Wiederholen und Fragen stellen!

/ Keine Vorkenntnisse notwendig! /

Ab **Montag, 17. Februar** (5 Abende)**18.30-20.10 Uhr****Bildbearbeitung und Bildpräsentation****Albert Lechner** /

4

€ 50,-

Tel.: 0699 12 55 41 50 / a.lechner@gmx.at

Damit Urlaubsfotos und besondere Schnappschüsse nicht im Datenschungel vergessen werden! Bildoptimierung, Helligkeit und Kontrast, Auflösung und Bildgröße, Bildmanipulation, Arbeiten mit verschiedenen Bildbearbeitungsprogrammen, Gestalten eines Fotobuches, Versenden an ein Fotolabor / Präsentation mit verschiedenen Programmen.

/ Kenntnisse in Windows erwünscht /

Ab **Dienstag, 18. Februar** (5 Abende)**18.30 – 20.10 Uhr****Sonstiges****Blühende Träume – Tiroler Gartentage 2014**

Zum achten Mal stellt das Team des Forum Blühendes Tirol im Tiroler Bildungsforum eine für Sie vielfältige Veranstaltung zusammen. Im reizvollen Ambiente erhalten Sie Anregungen und fundierte Fachinformationen rund um das Thema Garten. Die über 80 AusstellerInnen bieten Einblicke in Trends, Neuheiten, Accessoires, Kunsthandwerk und Gartengestaltung. Fachvorträge und Workshops von bekannten PraktikerInnen beleuchten eine Vielfalt an interessanten Themen. Ein Kinderprogramm, Musik im Park und Kulinarisches runden das Programm ab und laden Sie zum Flanieren und Genießen ein!

/ Besuchen Sie die Blühenden Träume 2014! / www.bluehende-traeume.at /**Freitag, 30. Mai bis Sonntag, 1. Juni 2014****Congresspark Igls**

Die Erwachsenenenschule Völs wird durch die **Gemeinde Völs** und die **Raiba Kematzen** gefördert.



**Raiffeisenbank
Kematzen**



Die EDV-Kurse werden durch die „Zukunftsaktie“ der Arbeiterkammer Tirol gefördert!

**Zur besonderen Beachtung**

- / Die Kurse der Erwachsenenenschule Völs finden in der **Neuen Mittelschule Völs**, Peter-Siegmair-Straße und der **Volksschule Völs**, Bahnhofstraße statt.
- / Für die Kurse in den Klassenräumen bitte **Hausschuhe** mitnehmen.
- / Für die Kurse im Turnsaal bitte unbedingt **Hallenschuhe mit weißer Sohle** verwenden!
- / Der Kursbeitrag ist bei **Kursbeginn bar zu bezahlen**.
- / Alle Kurse haben eine **begrenzte Teilnehmerzahl**, die je nach Kurs variiert.

Anmeldung

Eine Anmeldung **vor** Kursbeginn ist bei allen Kursen erforderlich! Bitte telefonisch direkt bei den KursleiterInnen anmelden!

Kontakt

Bei allgemeinen Fragen wenden Sie sich bitte telefonisch oder per E-Mail an die Leitung der Erwachsenenenschule, bei Fragen zum Kurs an die jeweilige Kursleiterin/den jeweiligen Kursleiter.



Völser Dreier 2014

Der SPORTKLUB VÖLS lädt alle Völserinnen und Völser und alle Mitglieder zur diesjährigen 3er-Kombination „Völser Dreier“ 2014 herzlich ein.

1. Bewerb: Kegeln
am Freitag, 21. Februar 2014,
14.00 bis 22.00 Uhr
in der Rettung Innsbruck,
Sillufer 3

2. Bewerb: Rodeln
am Sonntag, 23. Februar 2014,
12.00 Uhr Rodelbahn in Prax-
mar. Ist gleichzeitig Marktge-
meindemeisterschaft Rodeln

3. Bewerb: Blattlschießen
am Samstag, 29. März 2014,
ab 14.00 Uhr bei den Stock-
schützen, Seestraße

Meldungen an:
Obmann Gilbert KAPFERER,
30 24 66; Nennungen sind auch
beim ersten Bewerb möglich!

Nenngeld:
für alle 3 Bewerbe € 8,-

Teilnahmeberechtigt:
alle Völserinnen und Völser
und Mitglieder des Sportklubs
Völs ab dem 16. Lebensjahr
(Jahrgang 1998)

Wertung:
Einzel- und Mannschaftswer-
tung (Mannschaften zu vier
Personen, davon werden die
besten **drei** Endergebnisse für
die Mannschaft gewertet)

Die Mannschaft muss vor dem
ersten Bewerb gemeldet wer-
den!

**Es gibt wie immer tolle Preise,
auch einen Wanderpokal für
die Siegermannschaft!**

**Die Preise werden bei der Preis-
verteilung nur an anwesende
Teilnehmer ausgegeben!**

SV Völs

!! Komm zum Fußball !!

WIR SUCHEN KINDER , DIE SPASS AM
FUSSBALLSPIELEN HABEN UND **GEMEINSAM**
IN EINER **MANNSCHAFT** DEN **ERFOLG** SUCHEN.
WENN AUCH **DU** FUSSBALLSPIELEN WILLST,
DICH IN **EINEM TEAM** WOHLFÜHLST,
GEMEINSAM MIT ANDEREN BEI EINER
SINNVOLLEN SPORTLICHEN **FREIZEITGESTALTUNG**
SPASS HABEN MÖCHTEST DANN, ...

KOMM ZUM
SV Völs

WIR SUCHEN KINDER IN ALLEN ALTERSGRUPPEN.
MELDE DICH BEI
ANDI TIES
NACHWUCHS TRAINER
TEL: 0664 1133334
E-MAIL: tis@viessmann.com
ODER KOMM EINFACH AN DEN TRAININGSTAGEN VORBEI.

IM TEAM SIND WIR STARK !
FUSSBALLSPIELEN MACHT SPASS !

10 Mannschaft SV Völs

Kleinanzeigen

Hausverwaltung sucht **Reinigungskraft für Stiegenhäuser**
in Innsbruck – ca. 20 Stunden pro Woche. **Tel. 0512/57 39 92 oder 0512/58 45 54**

Suche kleinen Lagerraum **Tel. 0680/314 76 58**

Did you learn English as mother-tongue?
Are you at least 70 years old? We have enough to chat, for certain!! Interested? **0512/30 26 77**

Familie mit 2 Kindern sucht **Reihenhaus oder Gartenwohnung**
mit mind. 4 Zimmern in Völs zu kaufen. **Anrufe erbeten unter 0650/333 75 53**


SPORTKLUB VÖLS

Sektion Tischtennis



Tischtennis: Minis ganz groß, Herren im oberen Play-off

Die Ankündigung in der Volksschule Völs und in der Gemeindezeitung, ein eigenes Tischtennistraining für die ganz Kleinen in spielerischer Form anzubieten, hat voll eingeschlagen. Acht bewegungshungrige Kinder zwischen 6 und 10 Jahren bringen jeden Montag und Donnerstag ab 17.30 Uhr unsere Trainerin Agnes Gardos ganz schön ins Schwitzen, zaubert aber auch ein Strahlen in ihr Gesicht. „Das ist schön!“ kommentierte unsere langjährige Trainerin den Zustrom der begeisterten Kinder. Mit spielerischen Methoden und viel Freude führt sie die Kinder langsam an das richtige Tischtennis heran. Dabei kommt auch schon unser TT-Roboter zum Einsatz, wo die Kinder versuchen, den Ball immer wieder zurückzuschlagen. Und einigen gelingt das schon recht gut, die anderen werden das aber auch bald sehr gut können.

Sehr erfreulich ist auch, dass die Hälfte der Kinder Mädchen sind und die Disziplin passt. Dafür sorgt auch Helene Waibl, die unsere Trainerin bei ihrer Arbeit mustergültig unterstützt und auch dafür sorgt, dass alles in geord-

neten Bahnen abläuft. Wir hoffen, dass die Begeisterung der Kinder nicht abreißt und wir dann in ein bis zwei Jahren eine starke Truppe in die Tiroler Bewerbe entsenden können.

Erfreuliches gibt es aber auch von unserer Herren-Mannschaft zu berichten. Äußerst knapp mit nur einem Spiel Vorsprung gelang ihnen im Herbstdurchgang der D-Liga, den 6. Platz zu erobern und damit im Frühjahr im Aufstiegs-Playoff spielen zu können. Dabei war insbesondere das Unentschieden gegen den Tabellenführer St. Johann im letzten Spiel ein ganz starkes Ergebnis. Im Aufstiegs-Playoff wird es zwar sehr schwierig werden, aber jeder Punkt ist ein gewonnener Punkt und ein Erfolg und wir hoffen, dass doch einige Punkte gesammelt werden können.

Unsere Mannschaft in der Einsteigergruppe spielte auch ganz hervorragend und hatte viel Spaß, gegen andere Mannschaften zu spielen. Der 2. Platz im Herbstdurchgang war das Ergebnis, das wir im Frühjahr jedenfalls verteidigen möchten.



Aber auch die Nachwuchsmannschaften hielten sich tapfer: Die Schüler-1 erreichten in der Schülerliga den ausgezeichneten 3. Platz, die gleiche Platzierung konnten die Schüler-2 nach dem Herbstdurchgang notieren. Die Jugendmannschaft war auch in der Liga vertreten und erreichte den 5. Platz. Etwas Pech hatte die Unterstufen-Mannschaft, die sich eindeu-

tig für das Finale qualifiziert hatte, dort jedoch wegen Krankheit nicht antreten konnte und w.o. geben musste. Im Frühjahr wollen wir dann einen neuen Versuch starten, ins Finale zu kommen.

*Günter Eisele, Sektionsleiter
Sportklub Völs
Sektion Tischtennis
[www.sportklubvoels.tyrol-at.net/sektion_tischtennis.htm](http://www.sportklubvoels.tyrol.at.net/sektion_tischtennis.htm)*

PfadfinderInnen sammeln wieder alte Fahrräder

Sie wollen Ihr altes Fahrrad los werden? Es funktioniert nicht mehr oder verstellt nur unnötig Platz im Keller? Wir Völser PfadfinderInnen sammeln wieder ab sofort bis 21. März 2014 defekte Drahtesel für den Reparatur-Workshop mit ARGUS Radlobby Tirol und unseren Jugendlichen. Die reparierten Fahrräder werden am 6. April 2014 bei der Völser RadlBörse (Cyta-Flohmarkt) verkauft. Der Reinerlös kommt

der Völser Pfadfindergruppe zugute. Sie können Ihr altes Rad jeweils am Freitag ab 19 Uhr im Pfadfinderheim abgeben oder Sie kontaktieren mich telefonisch unter 0699/816 28 871 oder per E-Mail petra.pircher@tsn.at und wir holen das Fahrrad bei Ihnen ab. Natürlich können Sie uns gerne noch fahrtüchtige Fahrräder als Spende zukommen lassen!

*Petra Pircher,
Pfadfindergruppe Völs*



In den letzten Tagen ist auch in Völs der Winter eingeekehrt.

**Schon jetzt
vormerken!**

**7. Völser
RadlBörse
am Sonntag,
6. April 2014**

der Tauschmarkt von
ARGUS Radlobby Tirol und
den Völser PfadfinderInnen
für alle Gebrauchträder.

**Mehr Infos unter [http://
www.fahr.info](http://www.fahr.info)**

Vorankündigung „Lederhosenrunde Völs“



Freitag, 28. März 2014
VAZ Blaike (Blaike 6, 6176 Völs)

Der Brauchtumsgruppe „Lederhosenrunde Völs“ ist es gelungen, Gernot Kulis mit seinem Kabarettprogramm „Kulisionen“ zu engagieren.

Bestens bekannt als „Ö3-Callboy, Prof. Kaiser oder Comedy Hirte“ nimmt er am 28.3.2014 die Besucher mit auf eine Reise durch „sein hyperaktives Leben, in dem Kulisionen mit Menschen, Tieren oder Notrufsäulen an der Tagesordnung stehen“.

Saaleinlass: 18.30 Uhr • Beginn: **20 Uhr**

Kartenpreis: **€ 22,-**

Konzertbestuhlung: **freie Sitzwahl**

Kartenvorverkauf: ab 20. Jänner 2014

Raiffeisenbank Völs (Bahnhofstr. 18a, 6176 Völs),

Tabak Trafik Völs (SPAR - Aflingerstr. 11, 6176

Völs) und Blumen SAX (MPPreis - Oberinntaler Str.

11 b, 6175 Kematen)



Völser Große
Gratis-Tombola
40 Jahre 2014
Kinderfasching

Samstag, 1. März, ab 14 Uhr
Neue Mittelschule (Turnsäle)

Ein bunter Faschingsnachmittag für alle von 0 bis 99.
 Wir freuen uns auf Euer Kommen!

AAB VÖLS

Ball am „Unsinnigen“

Die Lederhosenrunde Völs lädt alle wieder recht herzlich zum Ball am Unsinnigen Donnerstag ein.

Wann: 27. Februar 2014

Wo: Theatersaal – Dorfplatz

Einlass: 19.00 Uhr

Musik: Tiroler Alpenkavaliere



Tiroler Alpenkavaliere
Hörner und Bänder



Happy Hour

von 19.30 bis 20.30 Uhr
Wiener Schnitzel mit Kartoffelsalat
um hexenhafte € 4,80

Eine lange Fasnacht

...hat bereits begonnen und unser geliebter Joggl ist bereits erwacht. Wir hoffen, der Schlangltag und auch das Ausgraben haben euch gefallen und Lust auf mehr gemacht.

Am Samstag findet unser seit langem angekündigter Faschingsumzug (Eintritt: € 4,-) statt. Start ist um 13.00 Uhr am Bahnhof. Ein Aufführungsort ist bei der Metzgerei Singer und einer am Dorfplatz. Eine große Party im Anschluss

sorgt für gute Unterhaltung. Ein offenes Vereinshaus mit Schützenlokal sowie Musiklokal sorgt für zusätzliche Möglichkeiten.

Der Clown Pfiffi sorgt im Theatersaal für einen witzigen Nachmittag für die Kinder. Auch möchten wir nochmals die Après-Ski-Night am 1.3.2013 auf der Blaike erwähnen, bei der die Wahlen zum Super-Piefke bzw. Sexy-Skihaserl stattfinden werden.



Für weitere Informationen zur Gilde oder zum laufenden Fasching 2014 könnt ihr jederzeit auf unserer Homepage unter www.huttler.at vorbei schauen oder uns auf Facebook mit einem Gefällt-Mir unterstützen und immer top informiert bleiben.

Narrische Grüße!

Hier die restlichen Termine

Sa. 8.2.2014 **Faschingsumzug**

Sa. 22.2.2014 **Krapfenverkauf**

Sa. 1.3.2014 **Après-Ski-Night
auf der Blaike**

Do. 27.2.2014 **Tampfern**

Di. 4.3.2014 **Tampfern**

Di. 4.3.2014 **Eingraben**